

## مقدمة

مبروك على اختياركم جي آيه سي موتور وشكرا على ذلك!

ننق أن: سيارات جي آيه سي ستجلب لكم المزيد من متعة القيادة. من أجل الحفاظ على سيارتكم في حالة جيدة لفترة طويلة، يرجى الذهاب إلى المتجر الخاص بشركة جي آيه سي لإجراء الصيانة الدورية وفقاً لأحكام "جدول الصيانة الدورية" في هذا الدليل. ويمكن لالمتجر الخاص بشركة جي آيه سي تقديم خدمات عالية الجودة بأسعار معقولة. سيعمل الفنيون المدربون تدريباً احترافياً من قبل شركة جي آيه سي للسيارات (يشار إليها باسم شركة جي آيه سي) وفقاً لمواصفات تشغيل محددة.

يستخدم هذا الدليل كشهادة ضمان وصيانة سيارتكم، يرجى ملء معلومات المستخدم بعناية والاحتفاظ بهذا الدليل بشكل صحيح، يجب تقديم هذا الدليل عند قبول الضمان وتقديم طلب في شركة جي آيه سي للسيارات.

أطيب التمنيات لكم: نأمل أن تجلب لكم سيارات جي آيه سي تجربة قيادة ممتعة!

ركة مجموعة جي آيه سي للسيارات المحدودة

## المحتوى

- |         |  |         |  |
|---------|--|---------|--|
| 12..... | 6.1 جدول الصيانة الدورية.....                    | 1.....  | 1. شهادة الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارة المنزلية.....    |
| 15..... | 6.2 الصيانة التكميلية في ظروف السياق السيئة..... | 4.....  | 2. تعليمات الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارات العائلية..... |
| 17..... | 6.3 جدول تسجيل الصيانة الدورية.....              | 7.....  | 3. بطاقة الضمان.....                                       |
| 21..... | 7. تقرير العيوب.....                             | 8.....  | 4. تسليم السيارة.....                                      |
| 25..... | 8. تغيير المستخدم.....                           | 8.....  | 4.1 فحص قبل تسليم السيارة.....                             |
|         |  | 8.....  | 4.2 تسليم السيارة.....                                     |
|         |  | 9.....  | 5. تعليمات الضمان.....                                     |
|         |  | 9.....  | 5.1 تعليمات الضمان.....                                    |
|         |  | 11..... | 5.2 مسؤولية مالك السيارة.....                              |
|         |  | 11..... | 5.3 واجب شركة جي آيه سي للسيارات.....                      |
|         |  | 12..... | 6. تعليمات العناية.....                                    |

جدول المعلومات الأساسية للضمانات الثلاثة	
رقم شهادة الضمانات الثلاثة:	
معلومات المنتج	
العلامة التجارية للمنتج:	الموديل:
نوع السيارة:	تاريخ الإنتاج:
مواصفات السيارة:	رقم تعريف السيارة (VIN):
معلومات المنتج	
الاسم: شركة مجموعة جي آيه سي للسيارات المحدودة	الرمز البريدي: 511434
العنوان: الرقم 633، طريق جينشان الشرقي، حي بانيو، مدينة قوانغتشو	الخط الساخن لخدمة العملاء: 400-813-6666
معلومات البائع	
الاسم:	الرمز البريدي:
العنوان:	الخط الساخن لخدمة العملاء:
معلومات المصلح	
طريقة الاستعلام عن معلومات المتاجر: للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى "دليل عناوين المتاجر الخاصة"	
معلومات التسليم	
تاريخ إصدار فاتورة شراء السيارة:	تاريخ تسليم السيارة:
شروط الضمانات الثلاثة	
فترة ضمان منتج السيارة:	3 سنوات أو 60,000 كيلومتر أيهما يأتي أولاً
فترة صلاحية الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارة:	سنتان أو 50,000 كيلومتر أيهما يأتي أولاً
معامل التعويض مقابل الاستخدام ومعادلة حساب السيارة المعادة: رسوم التعويض مقابل الاستخدام = $\lfloor \text{[سعر السيارة (يوان صيني) × الأميال (كم)] / 1,000 (كم)} \rfloor × \text{معامل التعويض (0.5\%)} $	
التزام الضمانات الثلاثة الأخرى:	لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى "تعليمات الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارة المنزلية"
ختم المتجر:	

**1. نطاق المكونات الرئيسية للمجموعات والأنظمة الرئيسية**

المجموعات والأنظمة	أنواع الأجزاء الرئيسية ونطاقها
لمحرك	العمود المرفقي، المحمل الرئيسي، قضيب التوصيل، محمل قضيب التوصيل، المكبس، حلقة المكبس، دبوس المكبس، غطاء الأسطوانة، عمود الكامات، الصمام، كتلة الأسطوانة
ناقل الحركة	علبة ناقل الحركة، التروس، الأعمدة، المحامل، مكونات نقل الحركة في العلب (بما في ذلك القابض والفرامل)
بطارية الطاقة	الخلية، صندوق بطارية الطاقة
محرك التنوير	مجموعة الجزء الثابت، مجموعة الدوار، المحامل، الغلاف
نظام التوجيه	مجموعة جهاز التوجيه، عمود التوجيه، وصلة الكردان للتوجيه، قضيب التوجيه (لا يشمل الوصلة الكروية)، وصلة الكردان
نظام الفرامل	اسطوانة الفرامل الرئيسية، اسطوانة العجلة، الداعم، دواسة الفرامل وقوسها
نظام التعليق	النايبض (نايبض لولبي، نايبض قضيب الاتواء، نايبض صفحي، نايبض هوائي، نايبض هيدروليكي، إلخ)، ذراع تحكم، قضيب توصيل
نظام نقل الحركة	مبيت المحور، المخفض الرئيسي، الجهاز التفاضلي، عمود التنوير، نصف العمود، المخفض (متصل بمحرك التنوير)
جهاز التحكم في التلوث	فلتر الجسيمات، المحول الحفاز (المحول الحفاز ثلاثي الاتجاهات، المحول الحفاز لأكاسيد النيتروجين، المحول الحفاز SCR، المحول الحفاز للأكسدة)
جسم السيارة	هيكل الجسم، والإطار الفرعي، والعارضه الجانبية، والعارضه المتقاطعة، والأبواب الأمامية والخلفية

**2. نطاق الأجزاء القابلة للاستهلاك وفترة ضمان الجودة**

الأجزاء القابلة للاستهلاك	فترة ضمان الجودة (أيهما أقرب)
الاطارات	10000 كيلومتر

**3. معامل تعويض الاستخدام ومعادلة حساب رسوم التعويض للسيارة المرتجعة:**

استخدام رسوم التعويض = ١ [(سعر السيارة (يوان صيني) × الأميال (كم)) / 1,000 (كم)] × معامل التعويض (0.5%)
---

يجب على المستهلكين الذين يستبدلون أو يعيدون منتجات السيارة إلى المنزل وفقاً لأحكام "اللوائح الخاصة بمسؤوليات إصلاح واستبدال وإعادة منتجات السيارة المنزلية" أن يدفعوا للبايع رسوم تعويض مقابل استخدام منتجات السيارة المنزلية.

**4. أنواع ونطاق الأجزاء والمكونات الخاصة التي يتم تخصيصها وفقاً لرقم تعريف السيارة (VIN):**

المفتاح، أسطوانة قفل السيارة (بما في ذلك نظام التشغيل بدون مفتاح ونظام الدخول الذكي)، وحدة التحكم ضد السرقة، صغيرة الأسلاك الرئيسية للسيارة بالكامل، بطارية الطاقة

لن يتم تضمين الوقت المستغرق لنقل الأجزاء المذكورة أعلاه في فترة الإصلاح المحدد في الضمانات الثلاثة.

**5. حد التوهين للقدرة الكهربائية لبطارية الموصولة بالكهرباء/ البطارية فقط**

حد اضمحلال القدرة	الفترة (أيهما يأتي أولاً)
20%	سنتان أو 0,0005 كيلومتر (فترة الضمانات الثلاثة لمنتج السيارة)
20%	3 سنوات أو 0,0006 كيلومتر (فترة ضمان منتج السيارة)

في ظل ظروف الاستخدام العادية، لن يتجاوز حجم اضمحلال قدرة بطارية الطاقة Ah بالمقارنة مع القدرة المقدرة ما في هذا الجدول.

## تعليمات الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارات العالمية

سيدي العزيز / سيدتي:

مرحبًا، شكرًا جزيلًا على اختيار منتجات السيارة التي تنتجها شركة جي إيه سي للسيارات (المشار إليها فيما يلي باسم شركة جي إيه سي). وفقًا لأحكام "الوائح الخاصة بمسؤولية إصلاح واستبدال وإعادة منتجات السيارة المنزلية" (المشار إليها فيما يلي باسم "الضمانات الثلاثة")، يمكنكم الاستمتاع بخدمة الضمانات الثلاثة التي تقدمها شركة جي إيه سي ووكلاء شركة جي إيه سي المعتمدون وفقًا لأحكام "الضمانات الثلاثة".

تكون المحتويات المذكورة في هذه التعليمات مهمة، يرجى قراءتها بعناية.

### 1 تعليمات مسؤولية الضمانات الثلاثة

- 1.1 عنصر الضمانات الثلاثة هو السيارة المنزلية، أي سيارات الركاب والبيك أب التي يشتريها المستهلكون ويستخدمونها لاحتياجاتهم الاستهلاكية اليومية.
- 1.2 يتم إصدار "شهادة الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارة المنزلية" (المشار إليها فيما يلي باسم "شهادة الضمانات الثلاثة") فقط لمنتجات السيارة المنزلية التي تنطبق عليها لوائح الضمانات الثلاثة. بالنسبة لمنتجات السيارة التي لا تغطيها الضمانات الثلاثة، سيتم تقديم خدمة الضمان وفقًا لسياسة ضمان شركة جي إيه سي بخلاف الضمانات الثلاثة.
- 1.3 فترة الضمانات الثلاثة تكون صالحة لمدة سنتين أو 50,000 كيلومتر، وفترة الضمان هي 3 سنوات أو 60,000 كيلومتر، أيهما يأتي أولاً.
- 1.4 يتم احتساب فترة الضمان وفترة الضمانات الثلاثة من تاريخ قيام البائع بإصدار فاتورة شراء السيارة؛ وإذا كان تاريخ إصدار فاتورة شراء السيارة غير متوافق مع تاريخ تسليم منتج السيارة المنزلية، فيتم احتسابها من تاريخ التسليم.
- 1.5 خلال فترة الضمان لمنتجات السيارة المنزلية، إذا كانت هناك مشكلة في جودة منتجات السيارة المنزلية، فيسبب إصلاحها مجانًا من قبل المصلح حسب شهادة الضمانات الثلاثة (بما في ذلك الإعفاء من تكاليف العمالة وتكاليف المواد).
- 1.6 في غضون 60 يومًا من تاريخ بدء فترة الضمانات الثلاثة أو في غضون 3000 كيلومتر من مسافة القيادة (أيهما يأتي أولاً)، إذا كانت هناك مشكلة جودة في المكونات الرئيسية للمحرك وناقل الحركة وبطارية الطاقة ومحرك التنوير، المستهلكون يمكن أن تختار استبدال المحرك وناقل الحركة وبطارية الطاقة ومحرك التنوير حسب شهادة الضمانات الثلاثة. يجب على المصلح استبداله مجانًا.
- 1.7 إذا كان المحرك أو ناقل الحركة أو بطارية الطاقة أو محرك التنوير أو مكوناته الرئيسية بحاجة إلى الاستبدال بسبب مشاكل الجودة في غضون 7 أيام من تاريخ بدء فترة الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارة المنزلية، فيمكن للمستهلكين اختيار استبدال السيارة المنزلية وإعادتها حسب فاتورة شراء السيارة وشهادة الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارة. يجب على البائع استبدالها أو إعادتها مجانًا.
- 1.8 في غضون 60 يومًا من تاريخ بدء فترة الضمانات الثلاثة أو في غضون 3000 كيلومتر من مسافة القيادة (أيهما يأتي أولاً)، إذا كان يحدث عطل في نظام الكبح أو تشقق الهيكل أو تسرب الوقود أو انقطاع التيار الكهربائي واشتعال بطارية الطاقة بسبب مشاكل الجودة في منتجات السيارة المنزلية، يمكن للمستهلكين اختيار استبدال منتج السيارة المنزلية أو إعادته حسب فاتورة شراء السيارة وشهادة الضمانات الثلاثة. يجب على البائع استبدالها أو إعادتها مجانًا.

## تعليمات الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارات العالمية

- 1.9 خلال فترة صلاحية الضمانات الثلاثة لمنتجات السيارات العالمية، في حالة حدوث إحدى الحالات التالية، إذا اختار المستهلك استبدال السيارة أو إرجاعها، يكون البائع مسؤولاً عن الاستبدال أو الإرجاع، وكما يجب أن المستهلك يدفع رسوم تعويض الاستخدام المعقول المتكبدة مقابل استخدام منتجات السيارات العالمية للبائع وفقاً لأحكام الضمانات الثلاثة:
- (1) تم إجراء إصلاحين إجمالاً بسبب فشل خطير في أداء السلامة، ولكن لم يتم القضاء على هذا الفشل أو حدث فشل خطير جديد في أداء السلامة؛
  - (2) تم استبدال المحرك وناقل الحركة وبطارية الطاقة ومحرك التدوير مرتين إجمالاً بسبب مشاكل الجودة، ولكن لا يزال لا يمكن استخدامها بشكل طبيعي؛
  - (3) تم استبدال نفس الأجزاء الرئيسية للمحرك وناقل الحركة، وبطارية الطاقة ومحرك التدوير ونظام التوجيه ونظام الكبح، ونظام التعليق ونظام نقل الحركة وجهاز التحكم في التلوث وهيكल السيارة مرتين إجمالاً بسبب مشاكل الجودة، ولكنها لا تزال لا تعمل بشكل صحيح.
  - (4) تجاوزت مدة الإصلاح التراكمي بسبب مشاكل الجودة 30 يوماً، أو عدد مرات الإصلاح التراكمي بسبب مشكلة الجودة يتجاوز 4 مرات. لا يتم احتساب عدد الاستبدالات للمحرك وناقل الحركة وبطارية الطاقة ومحرك التدوير وعدد الاستبدالات لمكوناتها الرئيسية بشكل متكرر. لا يتم تضمين مدة النقل لمكافحة السرقة الذي يحتاج إلى تخصيصه وفقاً لرقم تعريف السيارة (VIN) والأجزاء الخاصة مثل صغيرة الأسلاك الرئيسية للسيارة بأكملها وبطارية الطاقة، والمدة التي يستغرقها طريق الإنقاذ في مدة الإصلاح في البند الأول (4) من هذه المادة.
- 1.10 تشير مدة الإصلاح الفردي إلى المدة من وقت تحديد المستهلك والمصلح للإصلاح إلى وقت اكتمال الإصلاح. تحسب بالساعات، وكل 24 ساعة تحسب بيوم واحد؛ وإذا كانت المدة المتبقية أقل من 24 ساعة، يتم حسابه بيوم واحد.
- 1.11 يجب على البائع تعويض المستهلك عن الخسائر التالية إذا قام باستبدال أو إرجاع منتج السيارة المنزلية للمستهلك:
- (1) رسوم تسجيل السيارة؛
  - (2) رسوم التركيب والديكور التي يتقاضاها البائع بعد خصم الاستهلاك المقابل؛
  - (3) رسوم الخدمة ذات الصلة التي يفرضاها البائع على المستهلك. يتم تنفيذ الضرائب وأقساط التأمين ذات الصلة وفقاً للوائح الدولة ذات الصلة.
- 1.12 تشير مدة الإصلاح التراكمية إلى المجموع التراكمي لمدة الإصلاح الفردي.
- 1.13 يتم تنفيذ الإرجاع والاستبدال من قبل البائع المحدد في شهادة الضمانات الثلاثة.
- 1.14 يمكن للمستهلكين اختيار المصلح في "دفتر عناوين المتاجر الخاصة" المدرج في "دليل الضمان".
- 1.15 إذا تم نقل ملكية منتجات السيارة المنزلية خلال فترة الضمان، يتم نقل شهادة الضمانات الثلاثة مع السيارة. لن يتم تغيير مسؤولية الضمانات الثلاثة بسبب نقل ملكية منتجات السيارة المنزلية.

## 2 تعليمات شروط إخلاء المسؤولية

- 2.1 خلال فترة الضمان، في حالة حدوث أي من الحالات التالية في منتج السيارة المنزلية، يمكن إعفاء المشغل من مسؤولية الضمانات الثلاثة لمشاكل الجودة التالية:
- (1) تم إبلاغ المستهلكين كتابياً بأن منتجات السيارة المنزلية بها عيوب لا تنتهك القوانين أو اللوائح أو المعايير الوطنية الإلزامية عند الشراء؛
  - (2) الضرر الناتج عن عدم استخدام المستهلكين لمنتجات السيارة المنزلية وصيانتها وإصلاحها وفقاً لمتطلبات دليل المستخدم أو شهادة الضمانات الثلاثة؛

- (3) الضرر الناتج عن قيام المستهلكين بالتعديل والضبط والتفكيك على الرغم من أن دليل المستخدم صراحةً على أنه لا يُسمح بإجراء أي تعديل أو ضبط أو تفكيك لمنتجات السيارة المنزلية.
- (4) الضرر الناتج عن التعامل غير السليم من قبل المستهلكين بسبب مشاكل الجودة؛
- (5) الضرر الناتج عن القوة القاهرة.

### 3 تعليمات الاحتياطات

- 3.1 يرجى التحقق مما إذا كانت معلومات البائع والمنتج في شهادة الضمانات الثلاثة صحيحة بعد استلام شهادة الضمانات الثلاثة.
- 3.2 يرجى الاحتفاظ بشهادة الضمانات الثلاثة للسيارة بشكل صحيح. ويمكن للمستهلكين التقدم بطلب للحصول على أعمال الضمانات الثلاثة حسب شهادة الضمانات الثلاثة.
- 3.3 عندما يفقد المستهلك شهادة الضمانات الثلاثة، يجب عليه التقدم إلى البائع المذكور في فاتورة شراء السيارة لإعادة إصدارها في الوقت المناسب. يجب على البائع التقدم بطلب للحصول على بديل مجاناً في الوقت المناسب.
- 3.4 عند التقدم بطلب للإرجاع أو الاستبدال، يجب أن تكون المعلومات ذات الصلة بالسيارة كاملة، ويجب أن تكون العناصر الموجودة على السيارة كاملة، ويجب أن تظل الأجزاء الخالية من مشاكل الجودة سليمة. إذا كان هناك أي ضرر أو فقدان لا يتعلق بمشكلة الجودة، يجب على المستهلك تحمل المسؤولية المقابلة ودفع تكلفة معقولة للاستهلاك.
- 3.5 يمكن حل النزاعات حول الضمانات الثلاثة من خلال القنوات التالية:
  - (1) التفاوض والتسوية؛
  - (2) طلب الوساطة من جمعية حماية المستهلكين أو منظمات الوساطة الأخرى المنشأة بموجب القانون؛
  - (3) تقديم شكوى إلى الأجهزة الإدارية ذات الصلة مثل إدارات مراقبة وإدارة السوق؛
  - (4) يقدم إلى مؤسسة التحكيم للتحكيم وفقاً لاتفاق التحكيم الذي توصل إليه الأطراف.
  - (5) رفع الدعوى أمام المحكمة الشعبية.
- 3.6 يتم تنفيذ الأمور غير المشمولة وفقاً لمتطلبات "اللوائح الوطنية المتعلقة بمسؤوليات إصلاح واستبدال وإعادة منتجات السيارات المنزلية"

## بطاقة الضمان

معلومات المستخدم	معلومات السيارة
اسم مالك السيارة:	طراز السيارة:
سمات مالك السيارة:	رقم الإطار:
رقم الهاتف:	رقم المحرك:
عنوان تفصيلي:	تاريخ إصدار الرخصة:
الرمز البريدي:	
تاريخ شراء السيارة: سنة شهر يوم	اسم متجر الخاص للصيانة الأولى: اسم المتجر الخاص:
توقيع مالك السيارة:	(ختم)
سنة شهر يوم	سنة شهر يوم

نسخة الضمان: نسخة المستخدم

## 4. تسليم السيارة

### 4.1 فحص قبل تسليم السيارة

تم فحص السيارة الموضحة في الضمان المرفق بهذا الدليل قبل التسليم وفقاً للوائح شركة مجموعة جي آيه سي للسيارات المحدودة، يرجى طلب جدول فحص PDI من المتجر الخاص بالنسبة لعناصر الفحص المحددة.

### 4.2 تسليم السيارة

سنقوم شركة جي آيه سي للسيارات بإجراء فحص شامل وتنظيف لسيارتكم الجديدة قبل التسليم، وسنقدم قائمة الفحص قبل التسليم لكم للتأكيد والتوقيع. إذا لم تكن راضياً عن حالة سيارتكم عند التسليم، فيرجى إبلاغ المتجر الخاص بشركة جي آيه سي وتعديلها. يرجى التأكد من التحقق مما إذا كانت هناك شهادة الضمان عند استلام السيارة، حيث لن تتمكن السيارة التي ليس لها شهادة ضمان من التمتع بخدمة الصيانة الأولى المجانية وتفقد الحق في الضمان.

قم بتسليم العناصر التالية مع السيارة (مثال <input checked="" type="checkbox"/> : نعم <input type="checkbox"/> لا)	
<input type="checkbox"/> دليل المستخدم	<input type="checkbox"/> الإطارات الاحتياطي (اختياري)
<input type="checkbox"/> "دليل الضمان"	<input type="checkbox"/> مضخة النفخ + سائل إصلاح
<input type="checkbox"/> "دليل القيادة"	<input type="checkbox"/> الإطارات (اختياري)
<input type="checkbox"/> "دليل الملاحه" (اختياري)	<input type="checkbox"/> مثلث التحذير
<input type="checkbox"/> شهادة مطابقة المنتج	<input type="checkbox"/> السترة العاكسة
<input type="checkbox"/> المفاتيح الأول	<input type="checkbox"/> الأدوات التي يتم تسليمها مع السيارة
<input type="checkbox"/> المفاتيح الثاني	<input type="checkbox"/> (راجع دليل المستخدم)
	<input type="checkbox"/> نموذج فحص الضمان قبل التسليم
	PDI المكتمل
تم تأكيد العناصر المذكورة أعلاه وتسليم السيارة المشتراة	
توقيع مالك السيارة/الشخص المخول:	
* إذا كانت سيارتكم مجهزة بالدليل المعني، يرجى ملاحظة ذلك التحقق	



تاريخ الفحص:

\_\_\_\_\_

موظف الفحص:

\_\_\_\_\_

### 5. تعليمات الضمان

#### 5.1 تعليمات الضمان

##### كانن الضمان

المركبات التي تنتجها شركة جي إيه سي ويتم بيعها وصيانتها من قبل متاجرها المعينة.

#### ملاحظة

سنتفقد السيارة حقوق الضمان عدم ملء جدول الضمان وتسجيل الضمان.

يتم تقديم الضمان لمالك السيارة الجديدة (إذا تغير المالك خلال فترة الضمان، يظل الضمان ساري المفعول).

##### فترة الضمان

تشير فترة الضمان إلى الفترة أو أميال السياج المحسوبة من تاريخ إصدار البائع لفاتورة الشراء.

فترة الضمان الأساسية لطرز EMPOW: 72 شهرًا أو 250,000 كيلومتر (أيهما يأتي أولاً).

فترة الضمان الأساسية للمركبة التجارية لطرز EMPOW: 12 شهرًا أو 100,000 كيلومتر (أيهما يأتي أولاً).

#### نطاق الضمان

مسئولية ضمان جي إيه سي للسيارات هو إصلاح المنتجات، بما في ذلك:

1. قم بإصلاح أو استبدال الأجزاء المعيبة في رأي شركة جي إيه سي.
2. قم بإصلاح عيوب طلاء الجسم في رأي شركة جي إيه سي.
3. تكلفة الساعة المقابلة للإصلاح أعلاه المطلوبة.

#### شروط الضمان

1. ستراعي شركة جي إيه سي للسيارات العوامل التالية عند تحديد الضمان، النقاط التالية غير مشمول بضمنان جي إيه سي للسيارات:
  - (a) تُستخدم السيارة في بلدان وأماكن أخرى غير بلد البيع.
  - (b) الضرر الناجم عن الصيانة والإصلاح والتصحيح خارج المتجر الخاص بشركة جي إيه سي.
  - (c) العيوب الناتجة عن عدم استخدام قطع غيار أصلية وشحوم التشحيم والمواد السائلة المحددة من قبل شركة جي إيه سي.
  - (d) تلف السيارة الناتج عن الإهمال أو سوء المعالجة أو طرق القيادة بخلاف تلك المحددة في دليل المستخدم أو خارج حدود السيارة (مثل الحد الأقصى للحمل والركاب وما إلى ذلك).
  - (e) تلف السيارة الناجم عن استخدام عوامل تنظيف عدوانية أو رديئة على السيارة.

- (f) التعديلات والإضافات وتفكيك السيارة المحظورة في دليل المستخدم دون إذن من شركة جي إيه سي.
- (g) تلف السيارة الناتج عن الاستخدام غير الطبيعي وسوء المعالجة والإهمال والتشغيل من قبل سائقين غير مؤهلين أو غير مهرة واستخدام السيارة للمنافسة (مثل السباق أو الرالي، إلخ).
- (h) المشكلة الإدراكية التي لا تؤثر على الأداء.
- لن تقدم شركة جي إيه سي ضمانًا للشعور السيئ الذي لا يؤثر على جودة المنتج أو وظيفته أو أدائه.
- (i) أي ضرر ناتج عن سوء التخزين أو النقل.
- (j) العيوب الناتجة عن الكوارث الطبيعية والحرائق وحوادث المرور والسرقة والأضرار الثانوية الناتجة عن هذه الكوارث.
- (k) الضرر الناجم عن الظروف البيئية خارج الاستخدام العادي للسيارات المنزلية، مثل تلوث الهواء الصناعي أو المركبات الكيميائية أو فضلات الطيور أو ملح البحر أو المواد المسببة للتآكل الأخرى.
- (l) التآكل والفشل الناجم عن الغمر في الماء.
- (m) تآكل السطح الناجم عن الحجارة المتطايرة أو التآكل الخارجي.
2. لا يشمل الضمان عناصر الصيانة مثل الزيت، الفلتر بدون ضمان والزيت و مواد المساعدة.
3. لا يشمل الضمان النفقات الإضافية التالية.
- مثل:
- نفقات الاتصالات والوساطة والوجبات والإقامة وما إلى ذلك بسبب الفشل.
  - أي إصابة شخصية أو تلف في الممتلكات ذو الصلة.
4. تحتفظ جي إيه سي للسيارات بالحق في تحديد طريقة الإصلاح ونطاق الضمان.
5. جميع الأجزاء والمكونات التي تم استبدالها في نطاق الضمان هي مملوكة لشركة جي إيه سي.
6. استخدم الوقود، شحم التزليق والمواد السائلة المحددة بواسطة جي إيه سي للسيارات.

### ملاحظة

من أجل تجنب الخلافات حول مسؤولية الضمانات الثلاث، يرجى ملاحظة:

- إذا السيارة لا تعود بانتظام إلى المتجر الخاص بشركة جي إيه سي للفحص والإصلاح والفحص وفقًا للمتطلبات ذات الصلة من "دليل المستخدم" و "دليل الضمان"، قد يتسبب في نزاع حول مسؤولية الضمانات الثلاثة.
- بعد تعطل السيارة، إذا يدمر المستخدم عمدًا الحالة الأصلية للفشل، مما يتسبب في فشل غير محدد أو سلوك مخادع، قد يتسبب في نزاع حول مسؤولية الضمانات الثلاثة.

### 5.3 واجب شركة جي إيه سي للسيارات

- عندما تسليم السيارة الجديدة إلى العميل، أكمل بنود الضمان في هذا الدليل وشرح له إجراءات الضمان الخاصة بشركة جي إيه سي للسيارات.
- شرح للمستخدم أهمية الصيانة الدورية للسيارة.
- يتم ضمان إجراء أي صيانة وإصلاح، سواء بموجب الضمان وفقاً لمعايير جي إيه سي للسيارات.
- بالنسبة للأضرار أو العيوب التي يغطيها الضمان، يجب تزويد المستخدم بالإصلاح أو المعالجة اللازمة.

### 5.2 مسؤولية مالك السيارة

1. إذا كانت المسافة المقطوعة بالسيارة 5000 كيلومتر أو في غضون 3 أشهر (أيهما يأتي أولاً)، يرجى الذهاب إلى المتجر الخاص بشركة جي إيه سي لإجراء الصيانة الأولى.
2. قم بالتأكد من صيانة وفحص سيارتك في المتجر الخاص بشركة جي إيه سي وفقاً لجدول الصيانة المنتظمة في هذا الدليل.
3. انتقل على الفور إلى المتجر الخاص بشركة جي إيه سي لإصلاح أي فشل متعلقة بسيارتك، بحيث قد يغطيها الضمان.

#### ملاحظة

- قد تخضع السيارة التي يتم صيانتها وإصلاحها خارج أي متجر خاص بشركة جي إيه سي لنزاعات الضمانات الثلاثة.
- ستفقد السيارة التي لم تتم صيانتها لأول مرة (5000 كيلومتر أو صيانة في غضون 3 أشهر، أيهما أولاً) الحق في الاستمتاع بالصيانة الأولى المجانية.

يرجى الذهاب إلى شركة جي إيه سي للسيارات مع إحضار هذا الدليل.

## 6. تعليمات العناية

### 6.1 جدول الصيانة الدورية

من الضرورة، اتبع خطوات الإضافة، التنظيف، الغسل، الضبط، التشحيم، الإصلاح أو الاستبدال بعد الفحص.

200	180	160	140	120	100	80	60	40	20	كم × 1000	إجراء الصيانة وفقاً لأميال السباق أو الفترة المحددة (أيهما يأتي أولاً يسود)
120	108	96	84	72	60	48	36	24	12	عدد الشهر	
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 6 أشهر أو 10000 كيلومتر لاحقاً											★ تغيير زيت المحرك
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 6 أشهر أو 10000 كيلومتر لاحقاً											تغيير فلتر زيت المحرك و فلتر الزيت
خالٍ من الفحص											فحص قابس الإشعال
استبدالها كل 60.000 كيلومتر											تغيير قابس الإشعال <sup>1</sup>
كل 20.000 كيلومتر أو 12 أشهر											فحص وجود أسافين متعددة
استبدالها كل 60.000 كيلومتر أو 36 شهراً											تغيير وجود أسافين متعددة
كل 40.000 كيلومتر أو 24 أشهر											تغيير فلتر الوقود
كل 60.000 كيلومتر أو 36 أشهر											استبدال فلتر خزان الكربون
5000 كيلومتر أو 3 أشهر في أول المرة، وكل 10000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											إضافة منظف نظام الوقود
تنظيف كل 20000 كم											تنظيف الخانق الإلكتروني
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، يتم الاعفاء من عمليات الفحص اللاحقة											فحص وتنظيف عنصر فلتر الهواء
استبدالها كل 20.000 كيلومتر أو 12 شهراً											تغطية نواة فلتر مكيف الهواء، تغيير نواة فلتر مكيف الهواء
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 6 أشهر أو 10000 كيلومتر لاحقاً											تحقق سواء وجود تسربات في نظام التبريد وتجديد سائل التبريد عند الضرورة
استبدالها كل 40000 كيلومتر أو 24 شهراً											★ تغيير سائل التبريد للمحرك
استبدالها كل 40000 كيلومتر أو 24 شهراً											★ استبدال المبرد في نظام المبرد البيئي
خالٍ من الفحص											فحص زيت ناقل الحركة (7WDCT)
50.000 كيلومتر أو 36 أشهر في أول المرة، وكل 60.000 كيلومتر أو 36 أشهر بعد ذلك											تغيير زيوت التشحيم لناقل الحركة تلقائياً (7WDCT)
لمرة أول 5,000 كيلومتر أو 3 أشهر، ومرة ثانية 50000 كيلومتر أو 36 شهراً، ثم كل 60000 كيلومتر أو 36 شهراً											استبدال عنصر الفلتر (7 WDCT)

## 6. تعليمات العناية

										كم × 1000	إجراء الصيانة وفقاً لأميال السباق أو الفترة المحددة (أيهما يأتي أولاً يسود)
200	180	160	140	120	100	80	60	40	20		
120	108	96	84	72	60	48	36	24	12		قم بالتحقق من انبعاثات العادم (قم بالتحقق فقط من تسرب الهواء، ويقوم بفحص العادم عند الفحص السنوي للسيارة)
كل 10000 كيلومتر أو 6 أشهر											★ استبدال سائل الفرامل
استبدالها كل 40000 كيلومتر أو 24 شهراً											تحقق فرامل التوقف، دواسة الفرامل (تحقق وظيفة دواسة الفرامل وفرامل التوقف، رحلة مجانية)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											قرص الفرامل ودواسات الفرامل (تحقق حالة السمك والتآكل وتغييره عند الضرورة)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											فحص برغي تثبيت العجلة (فحص وشد عزم الدوران حسب اللوائح)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											فحص حالة تآكل الإطار/المحور (يشمل الإطار الاحتياطي) والضغط، يتم استبدال الإطار عند الضرورة، ضبط ضغط الإطارات في نفس الوقت
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 20000 كيلومتر أو 12 أشهر بعد ذلك											فحص مسامير الهيكل (فحص وشد حسب اللوائح)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											فحص نظام الفرامل (تحقق سواء تسرب خط أنابيب زيت الفرامل، تحقق مستوى زيت الفرامل وتجديده عند الضرورة)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 20000 كيلومتر أو 12 أشهر بعد ذلك											فحص قضيب ربط التوجيه (فحص الفجوة وتحقق سواء الاتصال ثابت)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											تحقق السيارة السفلي (تحقق سواء تالفة أنبوب الوقود، أنبوب سائل الفرامل والطبقة الواقية السفلية، سواء تسرب أنبوب العادم وسواء التثبيت موثوقاً)
استبدله كل 96 شهراً أو قبل ذلك إذا تم العثور على تشقق عليه											استبدل خرطوم الوقود
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		تحقق من الوصلة الكروية لنظام التعليق والغطاء الواقي من الغبار (لا توجد وصلات كروية مفكوكة، ولا يوجد تسرب للزيت من الغطاء الواقي من الغبار)
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		فحص مكونات التعليق (فحص الجلبة دون الشيوخوخة، التلف، عزم ربط مسامير وصواميل، والفضيب بدون تشوه أو تشقق)

										1000 × كم	إجراء الصيانة وفقاً لأميال السيار أو الفترة المحددة (أيهما يأتي أولاً يسود)
200	180	160	140	120	100	80	60	40	20		
120	108	96	84	72	60	48	36	24	12		افحص الماسحة / الغسالة (املاً سائل الغسيل ، وفحص الوظيفة، واضبط الفوهات إذا لزم الأمر)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											قم بالتحقق مما إذا كانت هناك أوراق شجر وغيرها من الحطام على سطح غطاء الممسحة
كل 10000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											افحص سدادات الباب/ دبوس التثبيت وأقفال الأبواب ومفصلات غطاء المحرك / غطاء صندوق السيارة الخلفي والمشابك (افحص الوظيفة، يجب تنظيف وتزييت السدادات)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											فحص أجهزة الإنارة داخل وخارج السيارة والمعدات الكهربائية
تزامن مع صيانة أو إصلاح السيارة											OBD القراءة مع بيانات المراقبة الحالية
تزامن مع صيانة أو إصلاح السيارة											التشخيص الذاتي (الاستعلام عن معلومات خطأ مع معدات التشخيص المهنية)
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											افحص البطارية (قم بالتحقق من حالة البطارية باستخدام أدوات خاصة، وقم بالتحقق مما إذا كانت التوصيلات الموجبة والسالبة ثابتة، وافحص الجهد الكهربائي)
كل 10000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											فحص المصابيح الأمامية (فحص الضوء وتعديله عند الضرورة)
كل 10000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											فحص نواة فلتر مكيف الهواء
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	تغيير نواة فلتر مكيف الهواء
بعد كل صيانة											اختبار القيادة (فحص الأداء)
فحص العناصر التالية بصرياً											
كل 3 أشهر أو 5000 كيلومتر في أول 2 مرتين، وكل 5000 كيلومتر أو 6 أشهر بعد ذلك											سنرة الغبار رمح الحركة (سواء تسرب أو تلف)

★: يجب فحص كمية زيت المحرك والمبرد وسائل التبريد بعناية قبل كل قيادة.

1: إذا كان البنزين الذي تستخدمه يحتوي على شوائب، فيجب استبدال شمعات الإشعال بشكل متكرر. إذا تبين أن سرعة تباطؤ المحرك غير مستقرة، فيجب استبدال شمعات الإشعال على الفور.

## 6.2 الصيانة التكميلية في ظروف السياج السيئة

تعتمد دورة الصيانة على شروط السياج العادية، إذا كان استخدام السيارة في واحد أو كثير من الشروط المعاكسة يجب أن يزيد من عدد عناصر الصيانة، أو يقصر دورة الصيانة.

الحالات التالية هي شروط سيئة:

1. تقود السيارة بالرحلات القصيرة بشكل متكرر.
2. تباطؤ المحرك المستمر أو القيادة المتقطعة (مثل سيارات الأجرة).
3. القيادة في مناطق أو بيئات موحلة أو مغبرة
4. جر المقطورة بشكل متكرر أو تحمل أمتعة على الرف العلوي، أو القيادة على الطرق الجبلية.
5. القيادة في ظروف مناخية باردة (أقل من درجة التجمد) أو درجة الحرارة المرتفعة (أكبر من 35 درجة مئوية) لفترة طويلة
6. القيادة لأكثر من 000,20 كيلومتر كل عام، أو القيادة بسرعة عالية بشكل متكرر وما إلى ذلك.
7. القيادة لمسافات طويلة بسرعة منخفضة.

طلب الصيانة	شروط سيئة	مشروع
2,500 كيلومتر أو 3 أشهر	7, 5, 3, 2, 1	استبدال زيت المحرك وفلتر الزيت
40,000 كيلومتر	6, 5, 3	تغيير سائل التبريد للمحرك
5000 كيلومتر أو 3 أشهر	6, 5, 4, 3, 2, 1	فحص برغي تثبيت العجلة

طلب الصيانة	شروط سينة	مشروع
10,000 كيلومتر أو 6 أشهر	6, 5, 4, 3, 2, 1	فحص مسامير الهيكل (فحص وشد حسب اللوائح)
أول 5000 كيلومتر أو 3 أشهر، ثم كل 10000 كيلومتر أو 6 أشهر	7, 6, 5, 4, 3, 2, 1	تحقق من قضيب ربط التوجيه (افحص الخلوص، وقم بالتحقق مما إذا كان الاتصال ثابتًا) (افحص الخلوص، وقم بالتحقق مما إذا كان الاتصال ثابتًا)
10,000 كيلومتر أو 6 أشهر	6, 5, 4, 3, 2, 1	فحص وصلة كرة التعليق وغطاء الغبار (فحص عدم فضايف رأس كروي، لا تسرب للزيت في غطاء الغبار)
10,000 كيلومتر أو 6 أشهر	6, 5, 4, 3, 2, 1	فحص مكونات التعليق (فحص الجلبة دون الشيوخوخة، التلّف، عزم ربط مسامير وصواميل، والقضيب بدون تشوه أو تشقق)
10.000 كيلومتر أو 12 أشهر	5, 3	تغيير نواة فلتر مكيف الهواء

ملاحظة:

عند استخدام السيارة في ظروف قاسية، يجب زيادة وتيرة صيانة فلتر الهواء و الحزام المضلع على شكل حرف V.

## 6.3 جدول تسجيل الصيانة الدورية

30,000 كيلومتر أو 18 أشهر  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

20,000 كيلومتر أو 12 أشهر  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

10,000 كيلومتر أو 6 أشهر  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

5000 كيلومتر أو 3 أشهر  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

70,000 كيلومتر أو 42 شهرًا  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

60,000 كيلومتر أو 36 شهرًا  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

50,000 كيلومتر أو 30 شهرًا  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

40,000 كيلومتر أو 24 شهرًا  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

110,000 كيلومتر أو 66 شهرًا  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

100,000 كيلومتر أو 60 شهرًا  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

90,000 كيلومتر أو 54 شهرًا  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

80,000 كيلومتر أو 48 شهرًا  
عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

150,000 كيلومتر أو 90 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

140,000 كيلومتر أو 84 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

130,000 كيلومتر أو 78 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

120,000 كيلومتر أو 72 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

190,000 كيلومتر أو 114 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

180,000 كيلومتر أو 108 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

170,000 كيلومتر أو 102 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

160,000 كيلومتر أو 96 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

230,000 كم  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

220,000 كم  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

210,000 كيلومتر أو 126 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

200,000 كيلومتر أو 120 شهرًا  
 عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
 التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
 المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
 (ختم)

270,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

260,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

250,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

240,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

310,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

300,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

290,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

280,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

350,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

340,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

330,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

320,000 كم

عدد الأميال: \_\_\_\_\_  
التاريخ: سنة \_\_\_\_\_ شهر \_\_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_  
المتجر الخاص: \_\_\_\_\_  
(ختم)

وفقاً للأحكام ذات الصلة من "لوائح إدارة سحب منتجات السيارة المعيبة" في الصين، يحق لمالك السيارة تقديم شكوى إلى السلطات المختصة والمشغلين المعنيين أو الإبلاغ عن عيوب منتجات السيارة. ولهذه الغاية، أنشأت شركة جي إيه سي نافذة خاصة لقبول ملاحظتكم. وإذا تم العثور على عيب في سيارة جي إيه سي الخاصة بكم، يرجى ملء النموذج المرفق وإبلاغ الإدارة المختصة لشركة جي إيه سي.

**نافذة قبول جي إيه سي للسيارات:**

**الهاتف: 400 - 813 - 6666**

**الفاكس: 020 - 3920 - 6800**

**الرسالة: الرقم 633، طريق جينشان الشرقي، حي باتيو، مدينة قوانغتشو**

**شركة مجموعة جي إيه سي للسيارات المحدودة**

## 7. تقرير العيوب

### تقرير مالك السيارة عن منتجات السيارة المعيبة (نسخة صالحة)

#### A. معلومات مالك السيارة

		الاسم (اسم الشركة)
	جهة الاتصال*	رقم الشهادة
		عنوان
	البريد الإلكتروني	الرمز البريدي
	فاكس	هاتف

\*: إذا كان مالك السيارة شخصًا طبيعيًا، فاملأ رقم الهوية أو رقم جواز السفر في عمود رقم الهوية؛ وإذا كان مالك السيارة هيئة أو مؤسسة، فيجب ملء رمز الهيئة أو المؤسسة أو رمز الشخص الاعتباري.



**B. معلومات السيارة**

		علامة
		طراز السيارة
	طراز	نموذج السيارة
	رقم الإطار	رقم المحرك
		VIN رمز
	نوع جسم السيارة*	نوع السيارة
	تاريخ الشراء	تاريخ الإنتاج
لا	سواء سيارة مستعملة	أميال السياق*
	عدد الاسطوانات	إزاحة المحرك
لا	سواء تثبيت ABS	نوع السياق*
	نوع الوسادة الهوائية*	نوع حزام الأمان*

\*: يمكنكم تركها فارغة.

يشير نوع الجسم إلى: نوع البابين، نوع أربعة الأبواب، نوع ستيشن واغن، شاحنة صغيرة، شاحنة صغيرة، إلخ.  
يشير نوع الدفع إلى: الدفع بالعجلات الأمامية، الدفع بالعجلات الخلفية، الدفع الرباعي.

## C. معلومات المتجر الخاص

			اسم الشركة
			عنوان
	البريد الإلكتروني	الرمز البريدي	
	فاكس	هاتف	

## D. وصف العيب

النظام الذي يوجد فيه العيب (على سبيل المثال: نظام الكبح ونظام التوجيه وما إلى ذلك) والأوصاف ذات الصلة:

## E. الحالة التي تم فيها اكتشاف العيب

الوقت:

أميال السيارة:

سرعة السيارة:

آخر:



F. هل سبق لكم الاتصال بالشركة المصنعة أو الإدارة المختصة في الصين التي تدير الاسترداد:

A. نعم  
B. لا

G. وصف الحادث المروري

سواء تصادم أو حريق: \_\_\_\_\_  
أي وسادة هوائية يتوسع: \_\_\_\_\_  
اصابات: \_\_\_\_\_  
الخسائر الاقتصادية المباشرة المقدرة: \_\_\_\_\_  
آخر: \_\_\_\_\_

H. وصف مشكلة الإطارات (إن وجدت)

\_\_\_\_\_

مالك السيارة (الختم)

سنة شهر يوم

## 8. تغيير المستخدم

جدول تسجيل تغيير المستخدم	
معلومات المستخدم	معلومات السيارة
اسم مالك السيارة:	طراز السيارة:
سمة المالك: ذكر / انثى / وحدة المهنة:	رقم الإطار:
منطقة: المقاطعة والمدينة (المحافظة)	رقم المحرك:
عنوان تفصيلي:	رقم علبة السرعة:
الرمز البريدي:	لون السيارة:
رقم الهاتف:	لون داخل الزخرفة:
جهات الاتصال:	رقم المفتاح:
عنوان تفصيلي:	عندما تغيير الضمان الأصلي، يجب لشركة جي آيه سي للسيارات ملء سجل التغيير وإبلاغ شركة مجموعة جي آيه سي للسيارات المحدودة.
الرمز البريدي:	
رقم الهاتف:	
تاريخ التغيير: سنة شهر يوم	
<input type="checkbox"/> تغيير المستخدم <input type="checkbox"/> تغيير العنوان <input type="checkbox"/> إعادة الإصدار	اسم المحل الخاص (الختم):
توقيع المستخدم:	الشخص المسؤول (التوقيع):
سنة شهر يوم	سنة شهر يوم